**La tirelire**

**Daeninckx, Didier (1999). *En marge*, Paris : Editions Folio.**

**En lien avec le Plan d’études romand (**[**https://www.plandetudes.ch**](https://www.plandetudes.ch)**):**

L1 31 – Formulation et vérification d'hypothèses

L1 31 – Analyse des sensations, des émotions et des sentiments des personnages

L1 31 – Comparaison entre l'ordre du récit et l'ordre de la chronologie du récit

L1 31 – Repérage d'une structure narrative (schéma narratif)

L1 31 – Réalisation d'activités résumantes

**La tirelire**

**Daeninckx, Didier (1999). *En marge*, Paris : Editions Folio.**

**Texte**

Il ne parvint pas à se retenir en passant les étals de fruits en revue. L'été, comme un feu d'artifice végétal. Sa main jaillit de la poche de son manteau et se referma sur une pomme aussi brillante qu'une boule de cuivre en période d'étrennes1. Le commerçant ne s'aperçut de rien, occupé qu'il était à convaincre une cliente de l'exceptionnelle qualité de ses produits. L'homme accéléra le pas, se cognant aux ménagères indécises, se prenant les pieds dans les poussettes, les cabas à roulettes. Il piqua entre deux camions de forains et traversa la contre-allée au milieu des voitures, papillons urbains attirés par la pastille verte des feux de signalisation. Il ne se retourna pas une seule fois malgré les cris qu'il croyait entendre dans son sillage. L'odeur grasse des têtes de mouton grillées lui souleva le cœur. Il courut encore et reprit son souffle à l'entrée de la galerie du Commerce. Le bruit des machines à coudre couvrait la rumeur de la rue. Il s'adossa à la vitrine de la librairie islamique et approcha le fruit de ses lèvres. Ses incisives se plantèrent dans la chair craquante et il frissonna quand la sève acidulée se mit à couler sur sa langue. Il fit éclater les pépins sous ses dents pour retrouver le tenace et subtil goût d'amande. Quelques secondes plus tard il ne restait du larcin qu'une queue de pomme flottant sur l'eau claire du caniveau. Il grimpa l'escalier de la vieille galerie. Le soleil chauffait la verrière. Les portes des anciens commerces, aujourd'hui remplacés par des ateliers de confection, étaient ouvertes. C'était un va-et-vient de pièces de tissu, portées sur l'épaule par de chétifs Pakistanais, de présentoirs mobiles chargés de chemises, de pantalons... Des annonces à l'orthographe incertaine parlaient de « surjeteuses », de « surfileuses », de « coupeurs-cuir »...

L'homme traversa la galerie et vint s'accouder à la rambarde. Le faubourg s'agitait à ses pieds. A gauche, vers le marché, des employés municipaux décoraient le podium sur lequel prendraient place, la nuit venue, les musiciens dont les mines réjouies étaient placardées sur chaque devanture : « Bruno Mancini et ses Musettes-Boys »... En face, les filles de l'impasse ne restaient pas longtemps à l'air libre. Dès qu'un bout de chair émergeait du seuil, un homme quittait la terrasse du tabac pour se l'approprier. Vers sept heures le patron du Baldy alluma ses néons bleutés sans se faire d'illusions : sa boîte à tango ne risquait pas de faire le plein de gogos en ce soir de fête nationale. Il n'eut pas un regard pour l'homme en manteau qui descendait les marches et se dirigeait vers la rue. La faim le tenaillait à nouveau. Il entra dans un fast-food et parvint à récupérer un hamburger à peine entamé avant de se faire expulser par un vigile black et blasé. L'orchestre accordait ses instruments, réglait le volume de sa boîte à rythmes et du synthétiseur. Le chanteur aboyait dans les micros. Il se planta une gitane blanche entre les lèvres et gratta une allumette. Le grésillement, amplifié par la caisse de réverbération, fit autant de bruit qu'une bûche trop sèche. Il souffla la première bouffée sur le métal grillagé, imitant le passage du mistral. Devant, les vendeurs de merguez bricolaient leurs barbecues. L'homme s'allongea derrière le podium et somnola, bercé par les mélodies sur lesquelles il se souvenait avoir dansé, des siècles plus tôt, dans sa vie d'avant la mouise. Il revit son sourire, revécut leurs étreintes dès les premiers accords de Lucy in The Sky2... Tout son être s'arc-bouta contre le souvenir. Il fut debout en un éclair. Ses paumes se plaquèrent sur ses oreilles. Chaque note décuplait le supplice. Il se mit à dévaler le faubourg pour fuir les échos de la fête. Les battements de son sang l'enveloppèrent. Il se laissa tomber le long d'un mur. Son dos glissa lentement sur les tags multicolores et les affiches révolutionnaires turques du T.D.K.P3. Ses bras touchèrent le sol et il s'abandonna. Les larmes, trop longtemps contenues, inondèrent ses joues. Plus rien n'existait que ce ruissellement tiède sur son visage.

- Dis, monsieur, pourquoi t'es triste ?

Il ouvrit les yeux. La silhouette d'un gamin se dessinait dans un rectangle lumineux à hauteur du premier étage. L'homme se releva et s'essuya le visage.

- C'est rien, j'ai dû avoir un malaise... Je ne me sentais pas bien... Excuse-moi.

Il était sur le point de partir quand l'enfant chuchota en se penchant vers lui.

- T’es tout seul et tout le monde s'amuse, c'est ça, hein ? T’as rien... T'as faim...

Il hocha la tête.

- Peut-être que tu as raison... C'est quand tout le monde est heureux que ça fait le plus mal.

Le gamin lança un « Attends-moi » impératif et disparut quelques secondes. Il s'accroupit sur le balcon et tendit une petite boîte métallique à l'inconnu.

- Tiens, c'est tout ce que je peux te donner... Moi j’en ai pas besoin...

L'homme prit le cadeau et repartit vers les lumières du faubourg. Il se planta sous l'enseigne vert intermittent d'une pharmacie de garde et ouvrit la boîte à cigarettes métallique sur laquelle on avait collé la silhouette bleutée de la gitane de Ponty4. Le bord, légèrement dentelé, lui entama le pouce. Il compta une cinquantaine de pièces de cinq francs, toutes datées de 1960, celles dont la tranche s'ornait de la devise de la République. Le sang macula le brillant de l'argent. Liberté, Égalité, Fraternité. Il se confectionna un pansement grossier à l'aide d'un morceau de papier puis acheta, pour deux semeuses5, une boîte de bière à un type qui traversait la foule en portant son commerce ambulant, une glacière, à bout de bras. C'est en levant la tête pour faire couler les dernières gouttes de liquide qu'il la vit. Elle était appuyée au mur de l'hôtel, dans l'impasse, et ajustait sa jupe autour de sa taille. Il traversa la rue, comme un automate. Elle n'eut pas un regard pour lui, se tourna vers l'escalier et, d'un geste de la main, l'invita à la suivre. Il effaça de sa vie le lavabo, les draps froissés, la lumière grise, les râles derrière la cloison de plâtre. Rien ne comptait plus au monde que ce corps inconnu. Ils se rhabillèrent en silence. L'homme sortit la boîte de sa poche de manteau. La femme tressaillit à la vue de l'objet et se mit à hurler quand il l'ouvrit sur les pièces ensanglantées.

Elle plongea la main dans son sac et ses doigts se refermèrent sur le cutter dont elle ne se séparait jamais. Son pouce fit jaillir la lame. Le rasoir fila sur le visage, entailla les joues, la gorge. Elle ne se calma qu'au moment où le corps de l'homme s'effondra sur le parquet. Elle descendit le faubourg, le poing serré sur l'arme poisseuse, et ouvrit la porte d'un immeuble en contrebas. Le gamin était immobile sur le lit, devant la télévision allumée. Elle se jeta sur lui, le secoua.

- Tu n'as rien ? Qu'est-ce qu'il t'a fait ?

Le gamin se réveilla, se frotta les yeux.

- Qui, maman ?

- Le monsieur qui t'a pris tes sous... Il t'a fait mal ? Dis...

- Non... Me dispute pas, maman... je sais que j'avais pas le droit... C'est moi qui ai donné ma tirelire...

Ses doigts se relâchèrent et le cutter tomba à terre.

- Mais pourquoi, pourquoi ?

- Tu peux pas savoir comme il avait l'air triste.

**Notes:**

1 Période d’étrennes = période de Noël.

2 *Lucy in The Sky with Diamonds* : chanson des Beatles.

3 T.D.K.P.: parti politique turque en exil.

4 La gitane de Ponty : dessin sur les paquets de cigarettes Gitanes.

5 Semeuse : pièce de 5 francs, à l’effigie de la Semeuse (Marianne)

**La tirelire**

**Daeninckx, Didier (1999). *En marge*, Paris : Editions Folio.**

**Réflexions pour l’élève**

**En lien avec le Plan d’études romand (**[**https://www.plandetudes.ch**](https://www.plandetudes.ch)**):**

L1 31 – Formulation et vérification d'hypothèses

L1 31 – Analyse des sensations, des émotions et des sentiments des personnages

L1 31 – Comparaison entre l'ordre du récit et l'ordre de la chronologie du récit

L1 31 – Repérage d'une structure narrative (schéma narratif)

L1 31 – Réalisation d'activités résumantes

Réflexion 1

Processus métacognitifs

L1 31 – Formulation et vérification d'hypothèses

Où se passe l’histoire (dans quel pays) ? As-tu changé d’avis au fil de la lecture du texte ? Pourquoi ? Quels indices t’ont aiguillé sur une fausse piste ? Quels indices t’ont rendu sûr de ta réponse ?

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

Réflexion 2

Processus d’élaboration

**L1 31 – Analyse des sensations, des émotions et des sentiments des personnages**

Ecris ce que pense la femme à la vue de la boîte ensanglantée.

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

Réflexion 3

Macroprocessus

**L1 31 – Comparaison entre l'ordre du récit et l'ordre de la chronologie du récit**

Replace les actions de l’homme sur une ligne du temps. Mets en parallèle celles de l’enfant et de la femme. Les actions sont soit explicitées dans le texte soit à déduire à partir des blancs du texte (ellipses).

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Homme* | ***Vole une pomme*** |  |  |  |  |  |  |
| *Enfant*  | ***Regarde la télévision*** |  |  |  |  |  |  |
| *Femme*  | ***Tapine***  |  |  |  |  |  |  |

Réflexion 4

Macroprocessus

**L1 31 – Repérage d'une structure narrative (schéma narratif)**

Tu es un brillant cinéaste et tu vas préparer un film relatant cette nouvelle.

Pour réaliser ton objectif, tu dois imaginer 5 plans, 5 temps forts qui la résument Pour chacun d'eux, note le titre et donne quelques informations sur le décor et sur les personnages qui joueront. Bonne chance pour la promotion de ton film.

*Plan 1. Titre : Le décor*

*Plan 2. Titre : La rencontre avec le petit garçon*

*Plan 3. Titre : L'euphorie*

*Plan 4. Titre : La descente aux enfers. Le cauchemar*

*Plan 5. Titre : La prise de conscience, la réalité*

Réflexion 5

Macroprocessus

**L1 31 – Réalisation d'activités résumantes**

Tu as lu la nouvelle : la tirelire et tu as envie de la raconter à ton/ta meilleur-e ami-e ……………………………. (note son nom) qui se trouve en Italie. Tu converses par Skype mais la liaison est mauvaise alors tu décides de lui raconter cette histoire par écrit (en 80-100 mots).

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

*.......................................................................................................................................*

**La tirelire**

**Daeninckx, Didier (1999). *En marge*, Paris : Editions Folio.**

**Guide de l’enseignant et corrigé**

**En lien avec le Plan d’études romand (**[**https://www.plandetudes.ch**](https://www.plandetudes.ch)**):**

L1 31 – Formulation et vérification d'hypothèses

L1 31 – Analyse des sensations, des émotions et des sentiments des personnages

L1 31 – Comparaison entre l'ordre du récit et l'ordre de la chronologie du récit

L1 31 – Repérage d'une structure narrative (schéma narratif)

L1 31 – Réalisation d'activités résumantes

Réflexion 1

Processus métacognitifs

L1 31 – Formulation et vérification d'hypothèses

Où se passe l’histoire (dans quel pays) ? As-tu changé d’avis au fil de la lecture du texte ? Pourquoi ? Quels indices t’ont aiguillé sur une fausse piste ? Quels indices t’ont rendu sûr de ta réponse ?

*Proposition de réponse:*

- Fausse piste : têtes de moutons grillées, bruit machines à coudre, librairie islamique, ateliers de confection, vendeurs de merguez, affiches révolutionnaires turques du TDKP

- Piste correcte : pièces de 5 F, avec Liberté-Egalité-Fraternité

L’histoire se passe en France.

Réflexion 2

Processus d’élaboration

**L1 31 – Analyse des sensations, des émotions et des sentiments des personnages**

Ecris ce que pense la femme à la vue de la boîte ensanglantée.

*Proposition de réponse:*

- Mon fils a été assassiné, son sang est sur cette boîte !

Réflexion 3

Macroprocessus

**L1 31 – Comparaison entre l'ordre du récit et l'ordre de la chronologie du récit**

Replace les actions de l’homme sur une ligne du temps. Mets en parallèle celles de l’enfant et de la femme. Les actions sont soit explicitées dans le texte soit à déduire à partir des blancs du texte (ellipses).

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Homme* | ***Vole une pomme*** | *Entend de la musique, nostalgique* | *Accepte l’argent* | *Achète bière* | *Rencontre une prostituée* | *Rencontre une prostituée* | *Meurt assassiné* |
| *Enfant*  | ***Regarde la télévision*** | *Regarde la télévision* | *Offre de l’argent* | *Regarde la télévision* | *Regarde la télévision* | *Regarde la télévision* | *Regarde la télévision* |
| *Femme*  | ***Tapine***  | *Tapine*  | *Tapine*  | *Tapine*  | *Tapine*  | *Assassine l’homme* | *Réalise son erreur* |

Réflexion 4

Macroprocessus

**L1 31 – Repérage d'une structure narrative (schéma narratif)**

Tu es un brillant cinéaste et tu vas préparer un film relatant cette nouvelle.

Pour réaliser ton objectif, tu dois imaginer 5 plans, 5 temps forts qui la résument Pour chacun d'eux note le titre et donne quelques informations sur le décor et sur les personnages qui joueront. Bonne chance pour la promotion de ton film.

*Plan 1. Titre : Le décor*

*L’été, le marché, un homme vole une pomme. La fête se prépare. Il entend les répétitions des morceaux de musique et avec Lucy in the sky il repense au passé et pleure.*

*Plan 2. Titre : La rencontre avec le petit garçon*

*L'homme est accroupi le long d'un mur. Le garçon éprouve de la pitié pour cet homme qui est triste et il lui donne sa tirelire.*

*Plan 3. Titre : L'euphorie*

*L'homme boit de la bière, utilise les services d'une fille de joie. (Dans une chambre d'hôtel).*

*Plan 4. Titre : La descente aux enfers. Le cauchemar*

*A l'hôtel. La femme voit la tirelire, imagine que l'homme l'a volée à son fils. Elle sort son cutter et le tue.*

*Plan 5. Titre : La prise de conscience, la réalité*

*La femme rentre à la maison et voit son petit garçon endormi.*

*NB. Il y a évidemment plusieurs possibilités*

Réflexion 5

Macroprocessus

**L1 31 – Réalisation d'activités résumantes**

Tu as lu la nouvelle : la tirelire et tu as envie de la raconter à ton/ta meilleur-e ami-e ……………………………. (note son nom) qui se trouve en Italie. Tu converses par Skype mais la liaison est mauvaise alors tu décides de lui raconter cette histoire par écrit (en 80-100 mots).

*Proposition de réponse:*

C'est l'histoire d'un homme seul qui est au marché et qui assiste aux préparatifs d'une fête.

Il entend de la musique et une mélodie particulière lui rappelle un événement douloureux. Il s'appuie contre un mur et se met à pleurer.

Un jeune garçon s'approche de lui, voit son désespoir, va lui chercher une petite boîte en métal remplie de pièces de 5,- et la lui donne. L'homme se blesse car le bord de la boîte est dentelé.

Il s'en va, se paie une bière et s'offre les faveurs d'une fille de joie. Au moment de payer, l'homme sort la boîte et la femme voit les pièces ensanglantées. Elle hurle, prend un cutter et lui entaille la gorge et les joues.

En rentrant à la maison, son petit garçon s'éveille et lui dit qu'il a donné sa tirelire car l'homme était très triste.